



Silver Spray

DE: Silber-Spray

• Schützt die Haut mit einem elastischen, atmungsaktiven und feuchtigkeitsabwesenden Metallfilm.

Anwendung: Die Dose vor Gebrauch kräftig schütteln. Die betroffenen Hautstellen reinigen und 2 - 3 mal täglich aus 20 - 30 cm Entfernung besprühen.

Gefahr

Enthält: Aceton, Propan-2-ol.

Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck; kann bei Erwärmung bersten. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Wiederholter Kontakt kann zu später oder rissiger Haut führen.

Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle

sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Einatmen von Dampf/Aerosol vermeiden. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenerreizung: Ärztlichen Rat einholen/ ärztliche Hilfe hinzuziehen. Unter Verschluss aufbewahren. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50 °C / 122 °F aussetzen. Inhalt/ Behälter gemäß lokalen und nationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

AT: Abfallschlüssel (ÖNORM S 2100): 59803

Druckgaspackungen

Vertriebspartner Schweiz/ Partenaire commercial Suisse:
IFR Associes SA • Rue de Mont-Blanc 14
1201 Genf/Geneve • Schweiz/Suisse
Tel./Tél.: +41 22 343 21 16

| | |
|-------------|----------------------|
| DE Gefahr | LV Bistami |
| FR Danger | PL Niebezpieczenstwo |
| EN Danger | EE Ettevaatust |
| ES Peligro | HU Veszély |
| IT Pericolo | RO Pericol |
| NL Gevaar | SI Nevarno |
| GR Κίνδυνος | SK Nebzepečenstvo |
| LT Pavojus | BG Onachost |



Silber-Spray

Filmbildendes Aluminium-Spray für Tiere zum Schutz von empfindlicher Haut gegen Schmutz und andere Umwelteinflüsse.



Spray-Argent

Spray cicatrisant à l'aluminium pour les animaux pour protéger les peaux sensibles contre la saleté et autres nocives.

FR: Spray-Argent

• Recouvre la plaie d'une pellicule élastique, respirante et hydrophobe qui protège efficacement la peau.

Instructions d'utilisation: Agiter vigoureusement avant utilisation. Nettoyer les zones affectées et les vaporiser 2 à 3 fois par jour à une distance de 20 à 30 cm.

Danger

Contient: Acétone, Propan-2-ol.

Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: Peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une très forte irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gercures de la peau.

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces

200 ml e 3 [270]



LOT Siehe Aufdruck/ Voir texte imprimé/ See Imprint/ Ver impresión/ Vedere impresione/ Zie opdruk/ Bā. anmoroumaj/ Žr. spauda/ Skatiet nospiедиму/ Patrz nadruk/Vaata pakendilt/ Lásd a csomagoláson/ A se veeda data imprimata/ Glejte natis/ Pozri tlač/ Biжкте onаковката

ew | nutrition

EW Nutrition GmbH
Hohenbogen 1 • 49429 Visbek (Germany)
Tel. +49 4445 9868-0
www.ew-nutrition.com



EN/ES/IT/NL/GR/LT/LV/PL/
EE/HU/RO/SI/KR/BG



20069 • ETI00677/E-20



EN: Silver Spray

Film-forming aluminium spray for animals for the protection of sensitive skin against dirt and other environmental influences.

- Protects the skin with an elastic, breathable and moisture-repellent metallic film.

Instructions for use: Shake the can vigorously before use. Clean the affected skin areas and spray two or three times daily from a distance of 20 - 30 cm.

Danger

Contains: Acetone, Propan-2-ol.

Extremely flammable aerosol. Pressurised container. May burst if heated. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking.

If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Avoid breathing vapours/spray. Use only outdoors or in a well-ventilated area. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Store locked up. Protect from sunlight. Do no expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. Dispose of contents/container to a facility in accordance with local and national regulations.

ES: Spray de aluminio

Spray que forma una película de aluminio para animales para la protección de piel sensible a la suciedad y otras influencias ambientales.

- Protege la piel con una película metálica elástica, transpirable y hidrófuga.

Instrucciones de uso: Agitar la lata energicamente prima dell'uso. Pulire le zone di piel afectadas y pulverizar dos o tres veces al dia, desde una distancia de 20 a 30 cm.

Peligro

Contiene: Acetona, Propan-2-ol.

Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: puede reventar si se calienta. Provoca irritación ocular grave. Puede provocar somnolencia o vértigo. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. No perforar ni quemar, incluso después de su uso. Evitar respirar los vapores/el aerosol. Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Prosseguir con el lavado. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. Guardar bajo llave. Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50°C / 122°F. Eliminar el contenido o el recipiente en una instalación conforme a la reglamentación local y nacional.

ESP: 02199-H

IT: Spray d'argento

Spray di alluminio che forma una pellicola per gli animali per proteggere la pelle delicata dalla sporcizia e da altri agenti ambientali.

- Proteggere la pelle con una pellicola metallica elastica, traspirante e idrorepellente.

Istruzioni per l'uso: Agitare la lattina energicamente prima dell'uso. Pulire le aree della pelle interessate e spruzzare due o tre volte al giorno da una distanza di 20 - 30 cm.

Pericolo

Contiene: Acetone, Propan-2-ol.

Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. L'esposizione ripetuta può provocare seccchezza o screpolatura della pelle.

In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Evitare di respirare i vapori/gli aerosoli. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciaccquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciaccquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Conservare sotto chiave. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Smaltire il contenuto/recipiente/in conformità alle disposizioni locali e nazionali.

NL: Zilverspray

Filmvormende aluminiumspray voor dieren voor het beschermen van gevoelige huid tegen vuil en andere omgevingsinvoeders.

- Beschermt de huid met een elastische, ademende en vochtafstotende metaal-film.

Gebruiksaanwijzing: Bus voorafgaand aan gebruik krachtig schudden. De betreffende huidgedeeltes reinigen en twee tot drie keer per dag met een afstand van 20-30 cm bespuiten.

Gevaar

Bevat: Aceton, Propan-2-ol.

Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan openbarsten bij verhitting. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizelgevoel veroorzaken. Herhaalde blootstelling kan een droge en gebarsten huid veroorzaken.

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Inademing van dampen/sputinevel vermijden. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. BIJ CONTACT MET DE OGGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij aanhoudende oogirritatie: arts en raadplegen. Achter slot bewaren. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. Inhoud/verpakking afvoeren overeenkomstig en nationale voorschriften.

GR Ασημένιο σπρέι

Σπρέι αλουμινίου με διαμόρφωση μεμβράνης για τα ζώα για την προστασία του ευαισθήτου δέρματος από τη βρωμιά και άλλους επιβλαβούς παράγοντες.

- Προστατεύει το δέρμα χάρη σε μία ελαστική, διαπεύσουσα και ανθεκτική στην υγρασία μεταλλική μεμβράνη.

Οδηγίες χρήσης: Ανακινήστε ζωρά πριν από τη χρήση. Καθαρίστε τις περιοχές του δέρματος που χρήζουν φροντίδας και ψεκάστε 2 - φορές την ημέρα από απόσταση 20 - 30 εκ.

Κίνδυνος

Περιέχει: Ακετόνη, Προπανόλη-2.

Εξαιρετικά εύλαβτο αερόσιμα. Δοχείο υπό πίεση. Κατά τη βρωμιά μπορεί να δημιουργήσει. Προκαλεί σοβαρά οφθαλμικό όρεθρομό. Μπορεί να προκαλέσει υπηργία ή άλλη παραταμένη έκθεση μπορεί να προκαλέσει Ερόπτηδο δέρματος ή σκάψιμο.

Εάν ξέρετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Μακριά από θερμότητα, θερμές επιφάνειες, σπινθήρες, γυμνές φλόγες και άλλες μητρές ανφέλεσης. Μην καπνίζετε. Μην ψεκάστε κατά τη χρήση. Αποφεύγετε να αναπνέετε ατμούς/εκπνεύματα. Η χρησιμοποίηση μπορεί να οδηγήσει σε έκθεση σε περιπτώσεις ΕΠΑΦΗΣ ΜΕΤΑ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Σε πλήντες προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξελένετε. Εάν δεν υποστηρείται ο οφθαλμικός έρεθρος: Συμβουλεύετε / Επονεύστε γιατρό. Φυλακώστε κλειδωμένο. Να μην εκτίθεται σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 50°C/122°F. Απορρίψτε τα περιεχόμενα / δοχεία συμφέρουμα με τους τοπικούς και έθνικούς κανονισμούς.

EN/ES/IT/NL/GR

L: Sidabro purškiklis

Mėlynai nudažantys odos ir letenų prižiūros purškolas gyninams.

- Apsaugo odą elastingą, kvėpuojančią ir drėgnėmis nepräleidžiančią metalo plėvelę.

Naudojimo instrukcijos: Prieš naudodami gerai papurtykite skardinę. Nuvalykite reikiamas odos sritis ir 2 - 3 kartus per dieną apipurkštikite iki 20 - 30 cm atstumo.

Pavojus

Sudėtyje: Acetona, 2-propanolis.

Ypač degus aerosolis. Sleinę talpyklą. Kaitinama galį sprogti. Sukelia smarkūs akinių dirginimą. Gali sukelti miegumišuma arba galvos svaidimą. Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džiūvimus arba skilinėjimą. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laiķių vaikams nepriemanojo vetejto. Laiķių atokiai nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežių, atviros liepsnos arba kitų degtinių šaltinių. Nerūkyti. Neprirksti ar atvirą liepsnų arba kitus degtinių šaltinius. Nepradurti ir nedeginti net paunduoto. Stengtis neįkvėpti garu/aerozolio. Naudoti tik lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje.

PATEIKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lėšius, jeigu jie yra ar jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akinių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją. Laiķių užrakināt. Saugoti nuo saulės šviesos. Ne-laiķių auksčesnėje kaip 50°C/ 122°F temperaturoje. Išmeskinti turinį/talpyklą pagal vietinius ir nacionalinius reikalavimus.

LV: Sudrabra aerosols

Liža krásiai iekrāsojš ádas un nagu kopšanas aerosols dzīviniekiem.

- Aizsargā ádu ar elastīgu, elpojošu un mitrumzīgu metāla plēves slāni.

Lietošanas instrukcija: Pirms lietošanas kārtīgi sakratit. Notriet bojato ádas vietu un izsmidziniet 2 līdz 3 reizes dienā 20 līdz 30 centimetru liela attālumā.

Bistami

Satur: Acetons, Propan-2-ols.

Ipaši viegli uziešmojīs aerosols. Trauks atrodas zem spiediena: uzkarstot var sprāgt. Izraisja noptoni acu kairinājumu. Var izraisīt miegainību vai reibojus. At-kārtota iedarbība var radīt sāusā ádu vai izraisīt tās sprēgašanu.

Medicīniska padoma nepieciešamības krājināmā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojumu vai etiketēs. Sārgāt no bēriem. Sārgāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelem, atklātas uguns un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēkēt. Neizsmidzināt uz atklātas ugūns vai citiem aizdegšanās avotiem. Neduri vai nedzedināt, ari pēc izleidošanas. Izvairīties ieelpot izgarojumus/snidinājumus. Izmantot tikai arā vai labi vēdināmās telpās. **IEKLŪSTOT ACIS:** Uzmanīgi izskalot ar vārītu vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skalot. Ja acu iekāsums nepareigt: lūzēt medīku palīdzību. Glabāt slēgtā veidā. Aizsargāt no saules gaismas. Nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C/122 °F. Atbrivoties no satura/tvertnes, nododot utilizācijai saskājā ar vītējiem un nacionāliem noteikumiem.

PL: Srebryny spray

Błoniotwórcze aluminium w sprayu dla zwierząt do ochrony skóry wrażliwej przed zanieczyszczeniami i innymi szkodliwymi wpływami środowiska.

- Chroni skórę, tworząc elastyczną, oddechającą i odporną na wilgoć błonę metalową.

Instrukcja użycia: Przed użyciem mocno wstrząsnij pojemnikiem. Oczyszczić odpowiednie partie skóry i spryskać 2-3 dniennie z odległości 20 – 30 cm.

Niebezpieczeństwo

Zawiera: Aceton, 2-propaanol.

Krajanie łatwopalny aerosol. Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem. Działa drażniąco na oczy. Może wywoływać uczucie senności lub zwrotu głowy. Powtarzając się narażenie może powodować wysuszanie lub pekanie skóry.

W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dzieciem. Przechowывать z dala od źródła ciepła, gorących powierzchni, źródła iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Nie rozpalywać ani otwartygo ognia lub innym źródłem zapłonu. Nie przekluwać ani nie spałać, nawet po zużyciu. Unikać wylewania par/rozpolaynej cieczy. Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku utrzymania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opieką lekarza. Przezmywać pod zamknięciem. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F. Zawartość pojemnika usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / narodowymi.

EE: Sinine spray

Öhukest kilekinti moodustav aluminiumpiiri tundlikku loomade jaoks nahha kaitseks mustuse ja teiste kahju-like keskkonnamõjude vastu.

- Kaitseb nahka elastse, öhku läbi laskva ja niiskust.

Kasutusjuhend: Raputada topsi enne kasutamist tugevasti. Puhastada vastavad kohad nahal ja pihuslada 2-3 korda päevas 20 - 30 cm kauguselt.

Ettevaatust

Sisaldbad: Atsetoon, 2-propaanol.

Eriti tuleohlik aerosol. Mahuti on rõhu all; kuumene misel võib lõheda. Pöhjuslada tugevast silmade ärstitust. Pöhjuslada unistus või peapõöritud. Korduv kokkupuude võib pöhjustada nahha kuivust ja lõhenemist.

Arsti poolle pöördudes võttää kaasta toote pakend või etikett. Hoida lastele kättesädamata matus kohas. Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemestest, leedikdest ja muudest süütelikkest. Mitte suitsetada. Mitte piustada leekidesse või muusesse süütelikasse. Mitte purustada ega pöletada siagi pärast kasutamist. Väldida aureda pihustatud aine sisheingamist. Käidelda üksnes väältigmustes või hästi ventileeritavas kohas. SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti juoksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerje eemaldada. Loputada veel kord. Kui silmade ärstitus ei mõõdu: pöörduda arsti poolle. Hoida lukustatult. Hoida pääkesevalguse eest. Mitte hoida temperatuuril 0 °C/32 °F. Sisu/mahuti kõrvuldata vastsavat kohalike ja riiklike eeskirjadele.

HU: Ezüst spray

Filmréteget képező aluminium spray állatok számára az érzéken bőr szennyeződését és más káros környezeti hatások elleni védelmetre.

- Rugalmas, légtáresztő és nedvességtaszító fémfilmmel véd a bőrt.

Használati útmutatót: Használat előtt erősen rázza fel a flakont. Tisztítsa meg az érintett bőrfelületeket, majd napl 2-3 alkalommal rújja be öket 20 – 30 cm távolsáron.

Veszély

Tartalmaz: Aceton, Izopropanol.

Rendkívül tüzeselyes aerosol. Mahuti on rõhu all; kuumene misel võib lõheda. Pöhjuslada tugevast silmade ärstitust. Pöhjuslada unistus või peapõöritud. Korduv kokkupuude võib pöhjustada nahha kuivust ja lõhenemist.

Orvosi tanácsadás esetén tartsa késznel a termék edényt vagy címkejét. Gyermeketől elzárva tartandó. Hőtöl, forró felületektől, szkrától, nyllt lángról és más gyűjtőforrásról távol tartandó. Tilos a dohányzás. Tilos nyílt lángra vagy más gyűjtőforrásra permetzezni. Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. Kerülje a gózok/permet belélegzését. Kizárolag szabadban vagy jól sellőzölg helyiségben használható. SZEMBE KERÜLÉS ESÉTÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Ha a szemirritáció továbbra is fennáll: Orvosi ellátást kérni. Elzárva tárlandó. Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő. A tartalom/tartályt a helyi és a nemzetzi előírások szerint kell megsemmisíteni.

Silver Spray

200ml e 3 [270]



Siehe Aufdruck/Voir texte imprimé/ See Imprint/Ver impresión/Vedere impessione/ Zie opdruk/ Bå. amorūnaya/ Žr. įspaudą/Skatiet nospiešumu/ Patrz nadruk/Vaata pakendilt/ Lásd a csomagoláson/ A se vedea data imprimată/ Glejte natis/ Pozri tlač/ Вижте опаковката



| | |
|-------------|----------------------|
| DE Gefahr | LV Bistami |
| FR Danger | PL Niebezpieczenstwo |
| EN Danger | EE Ettevaatust |
| ES Peligro | HU Veszély |
| IT Pericolo | RO Pericol |
| NL Gevaar | SI Nevorno |
| GR Κίνδυνος | SK Nebezpečenstvo |
| LT Pavojus | BG Опасност |

Vertriebspartner Schweiz/ Partenaire commercial Suisse:
IFR Associés SA • Rue de Mont-Blanc 14 • 1201 Genf/Genève • Schweiz/Suisse
Tel./Tél.: +41 22 343 23 16

EW Nutrition GmbH
Hohenbögen 1 • 49429 Visbek (Germany)
Tel. +49 4445 9868-0
www.ew-nutrition.com

ew | nutrition 

1



2



3



4

